

Hindenburg Kreisblatt

— Dieses Blatt erscheint nach Bedarf. —

Nr. 12.

Hindenburg O.-S., den 6. Juli

1926

Polizeiverordnung.

Auf Grund der §§ 5 und 6 des Gesetzes über die Polizeiverwaltung vom 11. März 1850 (Ges.-S. S. 265 ff.), der §§ 143 und 144 des Gesetzes über die allgemeine Landesverwaltung vom 30. Juli 1883 (Ges.-S. S. 195 ff.) wird mit Zustimmung des Gemeindevorstandes in Sosniza für den Gemeindebezirk Sosniza hierdurch folgendes verordnet:

§ 1.

Schmutz- und Abwässer in ungeklärtem Zustande dürfen auf die öffentlichen Straßen und Plätze nicht abgeleitet werden.

§ 2.

Zu widerhandlungen gegen die Vorschrift werden mit einer Geldstrafe bis zu 150 Reichsmark, im Unvermögensfalle mit entsprechender Haft, bestraft.

§ 3.

Vorstehende Polizeiverordnung tritt mit ihrer Veröffentlichung in Kraft.

Gleiwitz, den 28. Juni 1926

Der Polizei-Präsident.

Bekanntmachung.

Gemäß § 55 Zust. Ges. und § 23 d. B. O. über Kraftfahrzeugverf. i. Verb. m. Ziff. 2 d. Rd. Erl. vom 11. 12. 1925. MBl. i. B. S. 1291 wird aus Anlaß von Wegeverbesserungsarbeiten im Zuge der Kreisschaußee Hindenburg-Muda-Hammer diese zwischen dem Zollhaus No 1 ordiagrube (St. 1,1 und 30) und dem Gemeindebezirk Biskupitz (St. 1,7 und 30) für den gesamten Fuhrverkehr, einschl. des Kraftfahrzeugverkehrs mit sofortiger

Policyjne Rozporządzenie!

Na mocy §§ 5 i 6 Ustawy o Administracji Policyjnej z dnia 11. marca 1850 (Zb. U. strona 265 następ.) §§ 143 i 144 Ustawy o Powszechnej Administracji Krajowej z dnia 30. lipca 1883 (Zb. U. str. 195 następ.) rozporządza się za przyzwoleniem Przewodniczącego Gminnego w Sosnicy dla Obwodu Gminnego Sosnicy niniejszem co następuje:

§ 1.

Wody brudne i wymoczne w niekларownym stanie niewolno spuszczać na publiczne ulice (drogi) i place (miejsca).

§ 2.

Wykroczenia przeciwko temu Rozporządzeniu zostaną karane grzywną aż do 150 marek, w razie niezamóжности odpowiedniem osadzeniem w areście.

§ 3.

Powyższe Rozporządzenie Policyjne zobowiązuje z jego ogłoszeniem.

Gliwice, dnia 28 czerwca 1926.

Prezydent Policji.

Wirkung bis zur Beendigung der Arbeiten, mindestens auf die Dauer von 6 Wochen, gesperrt.

Der Durchgangsverkehr wird für schwere Fahrzeuge über Ludwigsglück-Wilkultschütz, für leichte Fahrzeuge über die am Schmidtschacht vorbeiführende Straße, umgeleitet.

Gleiwitz, den 25. Juni 1925.

Der Polizeipräsident.

Gemäß Regierungsverfügung II e II 7 Nr. 316 ist
Herr Schulrat Fuß für die Zeit vom 3. bis zum 30. Juli
1926 beurlaubt. Seine Vertretung ist dem Herrn Schul-
rat Nowagel übertragen worden.

Hindenburg O.=S., den 24. Juni 1926.

L 1656.

Der Landrat.

Landwirte, laßt Eure Schweine gegen Rotlauf impfen!
